



Aktuelles aus dem Rathaus

### Aktuelle Baustellen in Volkertshausen Verlegung von Stromkabeln in der Hauptstraße

Zur Erweiterung des Stromnetzes und um auf langfristige Sicht die Freileitungen demontieren zu können, führt die EnBW derzeit Straßenbauarbeiten durch.



Betroffen ist der Gehweg von der Volksbank bis zur Einmündung in die Mühlhauser Straße (Hauptstraße 38 bis 54).

Nach Auskunft der Baufirma sind die Arbeiten in spätestens 2 Wochen abgeschlossen.

### Resterschließung im Gewerbegebiet "Ebne" Skaterplatz

Im Gewerbegebiet "Ebne" hat in der vergangenen Woche die Firma Lopes aus Singen mit den Vorarbeiten für folgende Erschließungsarbeiten begonnen:

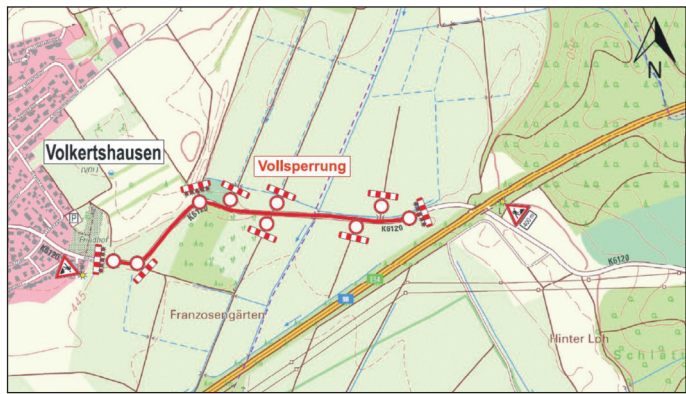
- Zufahrt Ärztehaus
- Feinbelag im südlichen Teil des Gewerbegebiets

Zusätzlich soll der für den Skaterplatz vorgesehene Bereich asphaltiert werden.

### Gärtnergepflegtes Grabfeld

Im Zusammenhang mit den o.a. Erschließungsarbeiten wird die Firma Lopes auch die Wege im Bereich des gärtnergepflegten Grabfeldes herstellen.

### Achtung: Verlängerung der Vollsperrung auf der K 6120 zwischen Volkertshausen und Wiechs bis einschließlich Freitag, den 11. November 2022



Das Landratsamt Konstanz hat mitgeteilt, dass die Vollsperrung auf der K 6120 zwischen Volkertshausen und Wiechs wegen einem Mehraufwand im Bereich des Straßendammes bis einschließlich Freitag, den 11. November 2022 verlängert werden muss.

Die Straßenbaumaßnahme beginnt am Ortsausgang Volkertshausen in Richtung Wiechs und endet bei der Autobahnüberführung der BAB A 98 Singen-Stockach über die Kreisstraße.

Die Umleitungsstrecke für den überörtlichen Verkehr ist über Aach und Eigeltingen bzw. über Beuren a.d.A. ausgeschildert.

Das Landratsamt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Verständnis.

### Einladung zur Bürgerversammlung

Am **Donnerstag, den 17. November 2022** findet um 19:00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum **Alte Kirche** eine **Bürgerversammlung** statt. Der Bürgermeister wird über Themen, die die Gemeinde aktuell bewegen, sowie über die Arbeit der Gemeindeverwaltung berichten. Alle Einwohner sind herzlich eingeladen.

kann die Grundschule dieses Jahr nicht am Laternenumzug teilnehmen und die Erzieherinnen vom Kindergarten haben gemeinsam



beschlossen, für die Kindergartenkinder eine interne Martinsfeier mit Laternenumzug an einem anderen Tag zu feiern. **Deshalb findet am 11.11.2022 am Martini-Markt kein Laternenumzug statt!!!!**

Das Kindergarten- und die Vereine freuen sich auf Ihr Kommen.

Aus organisatorischen Gründen

### Mülltermine

- Montag, 7. November 2022**  
Biomüll
- Donnerstag, 10. November 2022**  
Blaue Tonne
- Montag, 14. November 2022**  
Restmüll
- Donnerstag, 17. November 2022**  
Gelber Sack
- Montag, 21. November 2022**  
Biomüll

### Mobiler PCR-Testbus in Volkertshausen und Umgebung

Ab **Mittwoch, den 2. November 2022**, gibt es in Volkertshausen und Umgebung einen mobilen Testbus, welcher Schnelltests als auch PCR-Tests anbietet. Die PCR-Testung findet nur an Werktagen zu folgenden Uhrzeiten statt.

**Volkertshausen:** 8.00 – 9.30 Uhr, bei der Wiesengrundhalle  
**Steißlingen:** 10.00 Uhr – 11.30 Uhr, bei der Seeblickhalle beim Brunnen  
**Mühlhausen:** 14.30 – 16.00 Uhr, beim Feuerwehrgerätehaus

Haben Sie eine positiven Schnelltest und wollen mit einem PCR-Test eine zuverlässige Bestätigung? Dann ist das neue Angebot sicherlich eine gute Ergänzung.

Um allen Kunden gerecht zu werden, bittet der Betreiber um Verständnis, dass nur zu den genannten Uhrzeiten getestet werden kann, damit der Bus pünktlich in der nächsten Gemeinde ankommt.

### Die Teststation in der Wiesengrundhalle bleibt weiterhin geöffnet.

Der Zugang zur Teststation am Hintereingang (Sportlereingang) der Wiesengrundhalle hat folgende **Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag: 18.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 11.00 Uhr  
Sonntag/Feiertag: 10.00 – 11.00 Uhr  
Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

- 9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
- 10. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates

Röwer, Bürgermeister

### Abwasserzweckverband Hegau-Süd Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd über den Beschluss der Verbandsversammlung vom 12. Juli 2022 über die Feststellung des Jahresabschlusses 2021 des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd gem. § 16 Abs. 4 Eigenbetriebsgesetz wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

### 2. November 2022 bis einschließlich 9. November 2022

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den 2. November 2022  
Röwer, Bürgermeister

### Sportverein 1913

**Samstag, 05.11.2022, 12:30 Uhr, Herren, Kreisliga C**  
SV Volkertshausen II - SG Aach/Eigelt./Heud./Honst. III  
Sportplatz Volkertshausen

**Samstag, 05.11.2022, 14:30 Uhr, Herren, Kreisliga A**  
SV Volkertshausen - Hattinger SV  
Sportplatz Volkertshausen

### Narrenzeitung Fiehböck 1908

**!! Beiträge für unsere Narrenzeitung gesucht !!**

Liebe Mitglieder, die Planung der nächsten Fasnet beginnt und wir brauchen EUCH! Wie in den vergangenen Jahren sind eure Mithilfe und Kreativität gefragt! Es werden wie jedes Jahr lustige und kuriose Beiträge (Geschichten, Lieder, Gedichte, Fotos, etc.) für die Narrenzeitung benötigt. Wir freuen uns auf eure Beiträge und hoffen wieder auf eure tatkräftige Mitarbeit. Die Beiträge könnt ihr per Mail an narrenblatt@narrenzeitung-fiehböck.de senden oder bei einem Mitglied des Narrenrats abgeben.

### Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

### Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile

Am **Freitag, 04. November 2022** findet der Stammtisch um 19.30 Uhr im Hegaustüble in Eigeltingen (Hauptstraße 28, 78253 Eigeltingen) statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten.

Zuvor haben wir auf 18.00 Uhr zwei Kegelbahnen reservieren lassen. Gerne würden wir mit euch ein paar Runden kegeln

Bitte meldet euch bis Dienstag, 01.11.2022 bei Pamina unter Telefonnummer 0162 496 00 52 oder unter dif-vh@outlook.de ob ihr teilnehmen möchtet.

Wir laden herzlich alle Mitglieder und Interessenten dazu ein!

Venerdì il 04 novembre 2022 l'in-

contro mensile avrà luogo alle ore 19.30 presso il ristorante Hegaustüble a Eigeltingen (Hauptstr. 28, 78253 Eigeltingen). Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente.

Prima della cena, abbiamo prenotato due piste da bowling per le 18.00. Ci piacerebbe giocare a bowling con voi  
Chi vuole venire è preghato chiamare il numero 0162 496 00 52 di Pamina o dare una notizia a dif-vh@outlook.de

Tutti i soci o anche persone interessate sono invitati!

Wir freuen uns auf euch / Vi aspettiamo!



### kfd - Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen

### Einladung zum Dünnele-Essen

Liebe Frauen, wir laden ein:

**am Mittwoch, den 9. November 2022, um 19.00 Uhr**

in die Dünnele Stube Schneble, Hegaustr. 4, Duchtlingen.  
Preis für Dünnele und Getränke 20,- €/Person.  
Anmeldung unbedingt erforderlich, da begrenzte Platzanzahl, bei Ilona Baur, Tel. 6500 bis zum 3.11.22  
Wir bilden Fahrgemeinschaften. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend.

### Soziales Netzwerk Aach e.O

Unsere regelmäßigen Sprechzeiten in Aach  
**sonntags** von 15.00 - 17.00 Uhr  
**donnerstags** von 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.00 Uhr  
Tel. 92 54 06 (auch Anrufbeantworter)

**Unsere Sprechzeiten in Volkertshausen**  
Jeweils von 10.30 – 11.30 Uhr im **Sitzungssaal, Rathaus**  
Dienstag, den 08.11.2022 und 06.12.2022

### Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirchennachrichten

### Gottesdienste

**Mittwoch, 2. November**  
18:00 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Eucharistiefeier zu Allerseelen

**Samstag, 5. November**  
18:30 Uhr Eucharistiefeier in Beuren

**Sonntag, 6. November**  
9:00 Uhr Eucharistiefeier in Volkertshausen  
10:30 Uhr Eucharistiefeier in Hausen  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Friedingen  
10:30 Uhr Eucharistiefeier als Familiengottesdienst in Steißlingen

**Mittwoch, 9. November**  
18:00 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag, 10. November**  
16:00 Uhr Martinsfeier des Kindergartens Volkertshausen

**Samstag, 12. November**  
18:30 Uhr Eucharistiefeier in Friedingen  
18:30 Uhr Eucharistiefeier in Beuren

**Sonntag, 13. November**  
9:00 Uhr Eucharistiefeier in Schlatt

9:30 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag in Steißlingen  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Hausen  
10:30 Uhr Ökumenischer Wortgottesdienst zum Volkstrauertag und ökum. Kinderkirche in Volkertshausen

### Evangelische Kirche Aach-Volkertshausen

Der Kindergottesdienst findet sonntags parallel zum Hauptgottesdienst statt, außer in den Schulferien!  
Wenn kein anderer Name genannt ist, leitet Pfarrerin Kündiger den Gottesdienst.  
Alle Gottesdienste in der Christuskirche Aach, soweit nicht anders vermerkt.

### Gottesdienste:

**Sonntag, 06.11.2022** um 10 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Bühner und Taufe  
**Sonntag, 13.11.2022** um 10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag in St. Verena Volkertshausen (kein Gottesdienst in Aach!)  
**Mittwoch, 16.11.2022** um 19 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Bettag mit Abendmahl

**Wöchentliche Veranstaltungen:**  
**Spielgruppe** immer dienstags von 9.30 - 11 Uhr  
Regelmäßige Einladung zum **ökumenischen Wochenschluss**, Freitag 19.00 Uhr (außer am 18.11.)

**Vorankündigung:**  
Der **Seniorenkreis** trifft sich am 10.11.2022 um 15 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Kirche in Aach.

Es gibt einen Fahrdienst von Volkertshausen (altes Gemeindehaus); Treffpunkt dort ab 14.30 Uhr sowie aus anderen Teilorten nach Vereinbarung. Bitte rufen Sie an, wenn Sie Interesse haben! (Tel. 0163/9090887)

**Besondere Einladung:** 18.11.2022 19 Uhr **Kulturkirche Aach** mit der südkoreanischen Pianistin Jihoon Lim aus Korea.



Dass die „Wohnzimmerkonzerte“ etwas ganz besonderes sind, spricht sich allmählich herum. Musik unterschiedlichster Stilrichtungen, Interpretieren mit Welt-niveau, aber ohne Starallüren – und das Publikum in den kleinen Räumen auf Tuchfühlung: da springt der Funke über!

### IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Marcus Röwer  
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20  
E-Mail: amtsblatt@volkertshausen.de

Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen